**Hadewych- Willecome oerspronc…**

Gedicht van de Week

week 30- 2024

Afbeelding met tekst, brief, papier, boek

Automatisch gegenereerde beschrijving

HERTALING

Welkom innerlijke oorsprong ,

Die edel hemels kennen brengt;

Jij voedt steeds met nieuwe liefde;

Jij houdt mij vrij in je beschouwen

Van al het toeval van uiterlijk kennen.

De enigheid van de naakte waarheid,

Die alle rede is ontzegd,

Houdt mij in mijn vrijheid[[1]](#footnote-1)

En voegt mij in jouw eenvuldigheid[[2]](#footnote-2)

Van de eeuwigheid van het eeuwig wezen.

Daar ben ik beroofd van alle rede.

Allen die ooit de schrift begrepen

Kunnen met de rede niet begrijpen

Wat ik zuiver en onomsluierd

In mijzelf boven rede[[3]](#footnote-3) heb gevonden.

Ere zij God. Amen.

Deze week een gedicht van de mystieke schrijver Hadewych (13de eeuw) van wie ik [eerder](https://www.arspoetica.nl/wp-content/uploads/2019/11/WEEK-46-2019-Archief-Hadewych-Dat-suetste-van....docx) een gedicht plaatste. Veel informatie over haar is [op deze site](https://hadewijch.net/) te vinden.  
Het gedicht van deze week beschrijft het mystieke kennen als een extatische ervaring. Deze is alleen bovenzinnelijk te begrijpen en niet met het verstand zoals een [schriftgeleerde](https://bijbelin1000seconden.be/menu/tiki-index.php?page=SCHRIFTGELEERDE&pagenum=2#:~:text=Schriftgeleerden%20waren%20joodse%20mannen%20die,ze%20in%20leerhuizen%20en%20synagogen.) dat pleegt te doen.

Het gedicht heb ik hier geplaatst met een eigen overzetting naar hedendaags Nederlands. Daarbij heb ik o.a. gebruik gemaakt van de uitgave van de “Mengeldichten” (1952) door van J. van Mierlo) waaraan het gedicht ook is ontleend.

1. Dat wil zeggen: “Vrij van het aardse” [↑](#footnote-ref-1)
2. “Eenvuldigheid” als aanduiding van de eenheid van de drievuldigheid (de drie-eenheid van de christelijke God: een God in drie personen). [↑](#footnote-ref-2)
3. Dus niet met de rede te begrijpen [↑](#footnote-ref-3)